

**Datele biografice ale candidatului**  
**la funcția de consilier în consiliul municipal Chișinău alegerile locale generale**  
**din „\_20\_” octombrie 2019**

1. Numele Volosatîi 2. Prenumele Boris
3. Ziua, luna și anul nașterii 1956\_\_\_\_. Vîrsta 63 ani.
4. Locul nașterii r. Ștefan-Vodă Republica Moldova  
(localitatea) (țara)
5. Sexul:  M  F
6. Cetățenia:  MDA  Alta
7. Studiile:  medii  medii de specialitate  superioare  postuniversitare
8. Gradul didactic; titlul științific Doctor în științe
9. Profesia: Pedagog.
10. Funcția: Director
11. Locul de muncă: IPL TEORETIC Gheorghe Asachi
12. Starea civilă:  căsătorit  necăsătorit Copii 2.
- 13 Domiciliul: mun. Chișinău Chișinău  
raion/municipiu oraș/comună/sat  
str. \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_ bloc \_\_\_\_\_ ap. \_\_\_\_\_
14. Telefon: serv. \_\_\_\_\_  
dom. \_\_\_\_\_  
mob. \_\_\_\_\_
15. Buletin de identitate: seria \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_ data eliberării \_\_\_\_\_ . oficiul \_\_\_\_\_  
IDNP \_\_\_\_\_
16. Alte date biografice:

„ 18 ” 09 2019

(semnătura)

Comisia Electorală Centrală/  
Consiliul electoral al circumscripției electorale  
mun. Chișinău

DECLARAȚIE\*

Subsemnatul, Volosafii Boris, deținând funcția de director al Instituției Publice Liceul Teoretic „Gheorghe Asachi” candidat la funcția de consilier în consiliul municipal Chișinău pentru circumscripția națională/circumscripția uninominală mun. Chișinău în conformitate cu art.49 alin.(1) lit.e) din Codul electoral, declar pe propria răspundere că:

1. În perioada 1 ianuarie 2017 - 31 decembrie 2018 am realizat următoarele venituri:

I. VENITURILE OBTINUTE DE SUBIECTUL DECLARĂRII, DE MEMBRII FAMILIEI LUI ȘI DE CONCUBINUL/CONCUBINA LUI, ATÎT ÎN ȚARĂ CÎT ȘI ÎN STRĂINĂTATE				
Nr. crt.	Cine a realizat venitul	Sursa venitului: (numele/denumirea persoanei fizice/juridice)	Serviciul prestat/obiectul generator de venit	Suma venitului
<b>1. Venitul obținut la locul de muncă de bază</b>				
1.1	Subiectul declarării <i>Volosafii Boris</i>	<i>IP Liceul Teoretic „Gheorghe Asachi”</i>	<i>salariu</i>	<i>352 284,74 MDL</i>
1.2	Soția <i>Volosafii S</i>	<i>SRL „Sinteza-OS”</i>	<i>salariu</i>	<i>14 100,00 MDL</i>
1.3	Copiii minori			
1.4	Persoanele aflate la întreținere			
<b>2. Venitul obținut din activități didactice, științifice și de creație</b>				
2.1	Subiectul declarării			
2.2	Soțul/soția sau concubinul/concubina			
2.3	Copiii minori			
2.4	Persoanele aflate la întreținere			
<b>3. Venitul obținut din depuneri la instituțiile financiare</b>				
3.1	Subiectul declarării			
3.2	Soțul/soția sau concubinul/concubina			
3.3	Copiii minori			
3.4	Persoanele aflate la întreținere			
<b>4. Venitul obținut din activitatea de reprezentant al statului în societăți comerciale</b>				
4.1	Subiectul declarării			
4.2	Soțul/soția sau concubinul/concubina			
4.3	Copiii minori			
4.4	Persoanele aflate la întreținere			
<b>5. Venitul obținut din donații și moșteniri</b>				
5.1	Subiectul declarării			
5.2	Soțul/soția sau			

	concubinul/concubina			
5.3	Copiii minori			
5.4	Persoanele aflate la întreținere			
<b>6. Venitul obținut din înstrăinarea și/sau deținerea valorilor mobiliare și/sau a cotelor-părți în capitalul social al societăților comerciale</b>				
6.1	Subiectul declarării			
6.2	Soția <i>Volosafii S</i>	<i>SRL „Sinteza-OS”</i>	<i>dividende</i>  <i>chirie</i>	<i>406 000,00 MDL</i>  <i>20 097,00 MDL</i>
6.3	Copiii minori			
6.4	Persoanele aflate la întreținere			
<b>7. Venitul obținut din înstrăinarea bunurilor mobile sau imobile</b>				
7.1	Subiectul declarării			
7.2	Soțul/soția sau concubinul/concubina			
7.3	Copiii minori			
7.4	Persoanele aflate la întreținere			
<b>8. Venitul obținut din alte surse legale (pensii, burse, indemnizații, premii, drepturi de proprietate intelectuală etc.)</b>				
8.1	Subiectul declarării <i>Volosafii Boris</i>	<i>Casa teritorială de asigurări sociale sectorul centru</i>	<i>pensie</i>	<i>73 192,82 MDL</i>
8.2	Soția <i>Volosafii S</i>	<i>Casa teritorială de asigurări sociale sectorul centru</i>	<i>pensie</i>	<i>151 258,40 MDL</i>
8.3	Copiii minori			
8.4	Persoanele aflate la întreținere			

## II. BUNURI IMOBILE ÎN ȚARĂ ȘI/SAU ÎN STRĂINĂTATE

### A. Terenuri

Nr. cadastral/localitatea	Categoria*	Modul de dobândire **	Anul dobândirii	Suprafața	Cota-parte	Valoarea bunului***	Titularul*** *
<i>r.Căușeni,</i>	<i>agricol</i>	<i>Contract v-c Nr.9984</i>	<i>2011</i>	<i>0,3384 ha</i>	<i>1</i>	<i>0 MDL</i>	<i>Volosafii S</i>
<i>r.Căușeni,</i>	<i>agricol</i>	<i>Contract v-c Nr.9988</i>	<i>2011</i>	<i>0,6784 ha</i>	<i>1</i>	<i>0 MDL</i>	<i>Volosafii S</i>
<i>r.Căușeni,</i>	<i>agricol</i>	<i>Contract v-c Nr.9994</i>	<i>2011</i>	<i>0,4600 ha</i>	<i>1</i>	<i>0 MDL</i>	<i>Volosafii S</i>
<i>r.Căușeni,</i>	<i>agricol</i>	<i>Contract v-c Nr.9994</i>	<i>2011</i>	<i>0,4601 ha</i>	<i>1</i>	<i>0 MDL</i>	<i>Volosafii S</i>
<i>r.Căușeni,</i>	<i>agricol</i>	<i>Contract v-c Nr.9985</i>	<i>2011</i>	<i>0,5123 ha</i>	<i>1</i>	<i>0 MDL</i>	<i>Volosafii S</i>
<i>r.Căușeni,</i>	<i>agricol</i>	<i>Contract v-c Nr.10003</i>	<i>2011</i>	<i>0,5127 ha</i>	<i>1</i>	<i>0 MDL</i>	<i>Volosafii S</i>

\* Categori: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) extravilan; (5) alte categorii de terenuri aflate în circuitul civil.

**\*\* Mod de dobândire:** (1) proprietate; (2) posesie; (3) alte contracte translative de posesie și de folosință.

**\*\*\* Valoarea bunului:** 1) valoarea cadastrală, în cazul în care terenul a fost evaluat de organele cadastrale, sau 2) valoarea terenului conform documentului care certifică proveniența acestuia.

**\*\*\*\* Numele subiectului declarării, al membrului de familie sau al concubinului/concubinei acestuia.**

**Notă.** Subiecții declarării care nu dețin bunurile în proprietate vor indica următoarele informații: localitatea, fără număr cadastral; categoria bunului; modul de dobândire; anul dobândirii; suprafața și titularul bunului.

### B. Clădiri și construcții

Adresa/ numărul cadastral	Catego-ria*	Modul de dobân-dire **	Anul dobîn-dirii	Supra-fața	Cota-parte	Actul care confirmă proveniența bunului	Valoarea bunului ***	Titularu l****
	apartament	ipotecă	2011	98,6 m <sup>2</sup>	1/2	Contract v-c	743 748,00 MDL	Volosafii Boris Volosafii S
	garaj	ipotecă	2011	18,0 m <sup>2</sup>	1/2	Contract v-c Nr.2694	247 500,00 MDL	Volosafii Boris Volosafii S
	apartament	ipotecă	2006	66,8 m <sup>2</sup>	1	Contract v-c Nr.2379	30 000,00 MDL	Volosafii S
r.Ștefan Vodă,	casă	moște-nire	2013	108,0 m <sup>2</sup>	1/2	Moștenire	0 MDL	Volosafii Boris

\* Categori: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) vilă; (4) spațiu comercial sau de producție; (5) garaj; (6) alte bunuri imobile, inclusiv cele nefinalizate.

\*\* Mod de dobândire: (1) proprietate; (2) posesie; (3) uzufruct; (4) uz; (5) abitație; (6) alte contracte translative de posesie și de folosință.

\*\*\* Valoarea bunului: 1) valoarea cadastrală, în cazul în care bunul a fost evaluat de organele cadastrale, sau 2) valoarea bunului conform documentului care certifică proveniența acestuia.

\*\*\*\* Numele subiectului declarării, al membrului de familie sau al concubinului/concubinei acestuia.

**Notă.** Subiecții declarării care nu dețin bunurile în proprietate vor indica următoarele informații: adresa, fără număr cadastral; categoria bunului; modul de dobândire; anul dobândirii; suprafața și titularul bunului.

### III. BUNURI MOBILE ÎN ȚARĂ ȘI/SAU ÎN STRĂINĂTATE

#### A. Autoturisme, camioane, remorci, vehicule motorizate, mașini agricole, mijloace de transport naval/aerian, alte mijloace de transport supuse înmatriculării

Tipul/ modelul	Anul de fabricație	Locul înregistrării/ număr de înmatriculare	Anul dobîn-dirii	Modul de dobândire*	Valoarea bunului conform documentului care îi certifică proveniența	Titularul**
Autoturism/ Mercedes E200	2008	Chișinău	2012	Contract v-c	50 000,00 lei	Volosafii Boris

\* Mod de dobândire: (1) proprietate; (2) posesie; (3) alte contracte translative de posesie și de folosință.

\*\* Numele subiectului declarării, al membrului de familie sau al concubinului/concubinei acestuia.

#### B. Bunuri sub formă de metale și/sau pietre prețioase, obiecte de artă și de cult, obiecte ce fac parte din patrimoniul cultural național sau universal, a căror valoare unitară depășește suma a 15 salarii medii pe economie

Nr. crt.	Descriere sumară	Anul dobândirii	Valoarea estimată a bunului	Titularul*
1				
2				
3				

\* Numele subiectului declarării, al membrului de familie sau al concubinului/concubinei acestuia.

#### C. Colecții de artă, de numismatică, de filatelie, de arme sau alte bunuri, a căror valoare

depășește suma a 20 de salarii medii pe economie

Nr. crt.	Descriere sumară	Anul dobândirii	Valoarea estimată a bunului	Titularul*
1				
2				

\* Numele subiectului declarării, al membrului de familie sau al concubinului/concubinei acestuia.

D. Bunuri transmise cu titlu oneros sau gratuit, personal sau de către membrii familiei, concubin/concubină, unor persoane fizice sau juridice în perioada declarării, dacă valoarea fiecărui bun depășește suma a 10 salarii medii pe economie

Nr. crt.	Descrierea bunului transmis	Modul de transmitere	Data transmiterii	Persoana căreia i-a fost transmis	Valoarea bunului	Titularul bunului transmis *
1						
2						

\* Numele titularului bunului transmis: subiectul declarării sau un membru de familie, sau concubinul/concubina acestuia.

E. Alte bunuri mobile a căror valoare unitară depășește suma a 10 salarii medii pe economie

Nr. crt.	Descrierea bunului	Modul de dobândire	Data dobândirii	Valoarea estimată a bunului	Titularul*
1					
2					

\* Numele subiectului declarării, al membrului de familie sau al concubinului/concubinei acestuia.

#### IV. ACTIVE FINANCIARE ÎN ȚARĂ ȘI/SAU ÎN STRĂINĂTATE

A. Conturi bancare, plasamente în fonduri de investiții și/sau în alte forme echivalente de economisire și investire în țară și/sau în străinătate

Nr. crt.	Denumirea instituției care administrează contul bancar, a fondului de investiții etc./adresa	Numărul contului bancar/ date despre fondul de investiții/alte forme echivalente de economisire	Categoria*	Suma și valuta	Dobândă/divident	Titularul**
1.	MAIB „Moldova Agroindbank”/ Bd.Ștefan cel Mare 182	Card	salariu	11 900,0 MDL	fără dobândă	Volosafii Boris
2.	BC „Mobias Bancă” SA/ Bd.Ștefan cel Mare 81A	Card	salariu	0 MDL	fără dobândă	Volosafii Boris
3.	BC „Mobias Bancă” SA/ Bd.Ștefan cel Mare 81A	Card	curent	27,5 EUR	fără dobândă	Volosafii S
4.	BC „Mobias Bancă” SA/ Bd.Ștefan cel Mare 81A	Card	pensie	1900,0 MDL	fără dobândă	Volosafii S
5.	BC „Mobias Bancă” SA/ Bd.Ștefan cel Mare 81A	Cont	curent	25,0 MDL	fără dobândă	Volosafii S
6.	MAIB „Moldova Agroindbank”/ str.Miron Costin 9	Card Agenția „Apele Moldovei”	salariu	52,0 MDL	fără dobândă	Volosafii S
7.	BC „Moldindconbank”/ Str.Armenească 38	Card IBAN	curent	5,20 MDL	fără dobândă	Volosafii S

\* Categori: (1) cont curent sau forme echivalente (inclusiv card de credit, menționând tipul acestuia); (2) depozit bancar sau forme echivalente; (3) fond de investiții sau forme echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare.

\*\* Numele subiectului declarării, al membrului de familie sau al concubinului/concubinei acestuia.

B. Plasamente, obligațiuni, cecuri, cambii, certificate de împrumut, investiții directe în monedă națională sau în valută străină

Nr. crt.	Emitentul titlului/societatea la care persoana este acționar, fondator sau asociat/beneficiar de împrumut	Categoria*	Numărul de titluri/cota-parte	Dobânda	Titularul**
1					
2					
3					

\* Categoriile: (1) hîrtii de valoare (titluri de stat, certificate, obligațiuni); (2) cecuri; (3) cambii; (4) certificate de împrumut; (5) alte forme de investiții directe.

\*\* Numele subiectului declarației, al membrului de familie sau al concubinului/concubinei acestuia.

**C. Numerar în monedă națională și/sau în valută străină care depășește suma a 15 salarii medii pe economie și care nu face obiectul unor depuneri în instituții financiare și alte documente care încorporează drepturi patrimoniale**


#### V. COTE-PĂRȚI/AȚIUNI ÎN CAPITALUL SOCIAL AL UNUI AGENT ECONOMIC

Denumirea agentului economic	Sediul, adresa juridică	Tipul de activitate	Valoarea de cumpărare	Cota de participare	Titularul
SRL „Sinteza-OS”	<i>mun. Chișinău,</i>	<i>Consultanță în construcții, executare lucrări</i>	<i>5400,00 MDL</i>	<i>1</i>	<i>Volosafii S</i>

#### VI. DATORII

Debite (inclusiv taxe) neachitate, ipoteci, garanții emise în beneficiul unor terți, împrumuturi și credite

Creditor	Anul contractării	Scadent la 18.01.2019	Rata dobânzii	Suma inițială	Valuta	Debitor
„Eximbank” SA	2011	256 756,09 MDL	9	2 000 000,00	MDL	Volosafii Boris

#### VII. INTERESE PERSONALE

**A. Calitatea de asociat, de acționar sau de membru al unui agent economic, de membru al organelor de conducere, de administrare, de revizie sau de control în cadrul unor organizații necomerciale sau societăți comerciale ori de membru în cadrul unor organizații necomerciale sau internaționale**

Denumirea și adresa organizației/societății	Calitatea deținută	Documentul care certifică calitatea respectivă

**B. Contracte, inclusiv cele de asistență juridică, de consultanță și civile, încheiate sau aflate în derulare, finanțate de la bugetul de stat, din bugetul local și/sau din fonduri externe ori încheiate cu societăți comerciale cu capital de stat**

Nr. crt.	Beneficiarul contractului	Instituția/ organizația	Tipul contractului	Data încheierii	Durata contractului	Valoarea totală a contractului

Subiectul declarații						
1						
2						
Soțul/soția sau concubinul/concubina						
1						
2						
C. Calitatea de administrator autorizat și/sau de membru al organelor colegiale din cadrul organizațiilor publice						
Nr. crt.	Calitatea deținută	Data obținerii licenței, numărul licenței sau data desemnării/numirii	Documentul care certifică calitatea respectivă			
1						
2						
3						

Prezenta declarație este un act public și răspund potrivit legii pentru caracterul inexact sau incomplet al datelor prezentate.

Data completării

19.08.19

Semnătura

\_\_\_\_\_

\*Declarația se completează personal de candidat va fi plasată pe pagina web oficială a Comisiei Electorale Centrale ([www.cec.md](http://www.cec.md)) la rubrica „Alegeri parlamentare...”.